



平等機會委員會主席 胡紅玉女士

非典型肺炎的啟示

非典型肺炎(又稱嚴重急性呼吸系統綜合症)的爆發為香港帶來莫大的困難和壓力,不少人擔心受到感染,或失去工作。

歧視帶來痛苦

「非典」的威脅亦引發了人與人之間的不信任和歧視。

平等機會委員會(「委員會」)收到數以百計有關非典型肺炎的查詢和投訴,當中涉及多個範疇。一些被懷疑感染的人士受到僱主和鄰居的負面標籤。恐慌的蔓延引發歧視;有人失去工作,亦有人被商戶拒諸門外,無法獲得服務。

彈性政策的好處

雖然在非典危機中,僱傭範疇的歧視湧現,但我們發覺,還有部份僱主能夠在病假、特別有薪假及年假方面為僱員提供彈性安排。亦有僱主容許患病的員工及與患者有聯繫的員工放有薪假,有些僱主則安排懷孕僱員透過電腦在家工作。

非典型肺炎改變了香港,人們較以往更珍惜家庭,而一些僱主因為採取了方便僱員照顧家庭的政策,而贏得員工的讚譽。這些政策不一定會為僱主帶來額外的開支,例如推行彈性工作時間、「兩人一職」計劃、在緊急情況時讓僱員放假、在正常工作時間內讓僱員在家工作等,都是可以提高效率的措施。這些政策促進僱員的生產力,提升公司形象,增強士氣,減低曠工率,及減少員工流失引致的開支,實在是有利於公司。

平等機會值得推行

平等機會委員會反對一切形式的歧視,不論歧視在何處發生。非典型肺炎的爆發突顯了本港反歧視法例的重要性,亦反映出香港需要一套能對付一切歧視的完整法例。毫無疑問,歧視的限制最終會損害香港的利益。歧視無地域之分,往往導致經濟損失。非典爆發期間,本港的商人、旅客和運動員到外地時均受到限制。委員會一直與職權與我們相若的海外機構保持連繫,以了解他們可否協助在海外遇到困難的香港居民。

去年夏天,我們公布了一項有關商界遵守反歧視條例的研究結果,發現很多僱主均明白到,平等機會文化可以締造一個和諧的工作環境、提高工作效率、增加僱員的穩定性及對公司的信心。很多僱主表示願意減低他們在法例下的責任風險,有興趣獲取有關平等機會的培訓和資訊。有鑑於此,委員會製作了一個「中小型企業平等機會資料套」,因為我們認識到中小企在這方面需要協助。該資料套能令中小企加深對反歧視措施的認識,讓他們體會平等機會帶來的好處。

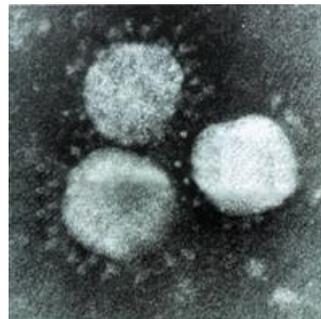
本港經濟因為非典型肺炎而嚴重受創,很多公司都在這場疫症中受到牽連。平等機會能增加社會的凝聚力,有助解決糾紛,讓涉事的各方達成共識,尋求解決辦法,達致相互有利的結果。我們希望香港能夠自逆境中迅速復原,而疫症的啟示亦幫助香港人了解到,一個提供平等機會的環境,會令香港更具競爭力。

- [免費訂閱表格 \(PDF\)](#)
- [主目錄](#)
- [頁首](#)

抗炎 抗嫌

抗炎 抗嫌

自非典型肺炎(即嚴重急性呼吸系統綜合症,簡稱「沙士」)於2003年3月爆發以來,平等機會委員會(委員會)收到超過500宗有關的投訴及查詢,包括多個影響日常生活的範疇,如工作及服務提供。



相片來源:香港大學畢業生議會通訊 二零零三年第一期

投訴個案

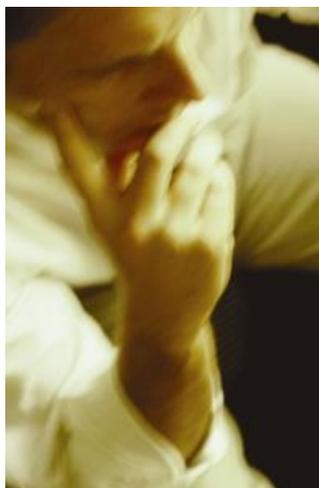
被迫放無薪假

「老闆知道我曾返回大陸探望太太後,便強迫我放無薪假。他覺得我可能會染病,但我確實沒有...」



不准戴口罩

「老闆不准我戴口罩,說會影響公司形象。我覺得僱主沒有給我們足夠的保障去抵抗疫病。」



沒有期限的等待

「在度假營完成隔離返家，我感到很高興。我希望立即回復正常生活，卻被僱主拒於千里。上司要求我暫時不要上班，但又沒有說明要等候多久。」



拒絕送外賣

「在家做了整天清潔，令我餓得發慌。我如常地打電話到附近的快餐店。但當他們知道我住在「沙士」重災區後，竟拒絕送外賣。雖然我一再向他們保證，我住的大廈已經徹底清潔消毒，還是無濟於事。」

失業

「一方面，市民對醫護人員的專業精神和救治「沙士」患者的忘我行為表示敬意，但另一方面，又對我們敬而遠之加上負面標籤。我女朋友的老闆叫她不要見我，因為我在公立醫院做護士。之後，更把她解僱。我感到困惑不安，我女友也一樣。醫護人員懂得如何減少受到感染的機會，請不要把我們當成帶菌者。」





委員會的角色

委員會收到這些投訴後，立即聯絡答辯人，向他們解釋反歧視法例。委員會致力透過調解去解決投訴，重點在於定出一套可行的、為雙方同意的解決方案。許多個案都已成功解決，不過也有一些個案需要進一步調查，然後才能進行調解。在非典型肺炎爆發之初，委員會便成立了一支「快速應變」小組，處理有關的問題及個案。

調解的結果

個別人士若因其殘疾而受到歧視，可根據《殘疾歧視條例》維護自己的權利。法例定出一套解決糾紛的機制，當中的調解過程，讓發生糾紛的雙方藉著調節彼此

的利益，化解糾紛。

若調解失敗，但該個案能帶出一個原則問題，或該個案涉及公眾利益，委員會可策略性地協助投訴人提出訴訟。過去，委員會一直成功發揮其策略性訴訟角色。

為未來作好準備

非典型肺炎的爆發對香港的僱主和服務提供者帶來不少挑戰，而這些挑戰很多時是源於僱主不知道應怎樣對待可能染上非典型肺炎或居於疫廈的僱員，或當員工有親友可能染上非典型肺炎時，應如何對待他們。

遇到類似的情況，僱主或服務提供者應作出怎樣的反應？

委員會在快將推出的培訓課程內，加入有關這些問題的資料。委員會過往的培訓工作坊非常受歡迎，我們將於2003年8月推出第三期工作坊系列，而其中一個全新的課程是「平等機會與人力資源管理」，內容會講述關乎僱傭的問題，包括從管理層的角度，探討如何對類似非典型肺炎的問題作出反應。如對委員會即將推出的課程有興趣，請瀏覽 <http://www.eoc.org.hk>。

此外，在8月份推出的還有另一個以本港非政府組織為對象的培訓課程，由委員會與香港社會服務聯合會合辦。這個課程會提供一些關乎平等機會的重要資料，以及當社會受到非典型肺炎嚴重衝擊時，平等機會意念對社會服務的提供有甚麼影響。



- [免費訂閱表格 \(PDF\)](#)
- [主目錄](#)
- [頁首](#)

性別歧視個案 - 絕對不受歡迎

性別歧視個案

絕對不受歡迎



投訴內容

曼怡在一間製造公司任職秘書四年。較早前，她向平等機會委員會投訴上司王先生對她性騷擾。她說：「我受夠了！我已一再表明他的行為不受歡迎，我甚至向管理層投訴他的猥褻行為。高級經理也警告過他，但情況依然沒有改善。」

曼怡指稱，令她感到屈辱的事件在兩年前起發生：「他經常以威嚇的眼光盯著我，有一次甚至一面看著我的胸部，一面用手勢向另一同事比畫我的身材，我給他弄得快發瘋了。」

「他用盡各種藉口來親近我、走過我身邊時就觸碰我、又撫摸我的手，甚至觸摸我的身體。有一次，我不小心把傳真機的墨濺到長褲上，他竟立刻走來，用布抹我的大腿。他甚至說要買一件薄睡衣送給我。雖然我嚴加拒絕，但他仍多番提出約會。」

委員會的行動

委員會對投訴作出了調查。王先生堅持沒有刻意觸摸曼怡：「寫字樓地方狹小，我們的工作關係又密切，所以在傳遞文件時，難會有身體接觸，例如相碰之類。」曼怡則清楚列出騷擾事件，並且提出反駁。王先生指，注視曼怡只是為了監察她的工作。然而曼怡駁斥：「這不是真的，他長時間看著我，令我極度惶恐不安。」她還提供了證人來支持她的說法。

委員會其後安排了調解會議，雙方在會上同意解決投訴。王先生除了作出書面道歉外，還同意捐款給三間婦權組織，作為對曼怡的金錢賠償。他亦答應不會再性騷擾她。

法理依據

《性別歧視條例》訂明，性騷擾是違法的。性騷擾是指任何不受歡迎的涉及性的行為，而一名合理的人應預期此行為會令人感到受冒犯、侮辱或威嚇。不受歡迎的性要求（或在性方面獲取好處的要求），均屬性騷擾。作出性騷擾的人，可以是男性或女性，性騷擾有直接亦有間接，可在身體上或口頭上作出。

性騷擾往往影響員工的工作表現，令人深受壓力、喪失自信，甚至會逼使員工離職。



- [免費訂閱表格 \(PDF\)](#)
- [主目錄](#)
- [頁首](#)

委員會協助中小企推行平等機會

委員會協助中小企推行平等機會



估計現時香港約有85%的公司聘用少於10名僱員，這些中小型企業對香港的經濟，特別是就業情況，起著舉足輕重的作用。

平等機會委員會(「委員會」)在2002年1月進行了一項有關香港中、小及大型企業的深入調查，目的是了解他們對本港平等機會法例的認識，及探討他們採取了甚麼步驟來遵守法例。委員會希望能進一步協助商界在工作場所推行適當的平等機會措施和政策。

委員會特別項目經理畢佐治解釋：「接受訪問的公司當中，只有小部份認識到他們在三條反歧視條例之下的法律義務或責任。相信是由於中小企資源和配套不足，所以未能採取必要的措施遵守法例。」

畢佐治補充：「調查結果顯示，中小企經營者希望得到清晰簡明的資料，去了解本身的責任。而最理想是以小冊子形式製作，並提供僱主和僱員所需的資料。」

有見及此，委員會製作了中小型企業平等機會資料套，備有中英文版，協助小型企業履行在平等機會法例下的責任，包括平等機會政策樣本和處理平等機會難題的建議。

畢佐治表示：「這資料套能協助有心的企業經營者創造一個更佳的工作環境。小企業只要按簡單易用的步驟，便能在遵守法例方面輕鬆應付。」

此資料套的設計曾經由不同行業的中小企代表，組成焦點小組進行廣泛諮詢。

1. 通過四個簡易步驟推行工作間的平等機會
2. 備有「核對清單」，方便公司評估自己履行平等機會責任的程度
3. 載有一系列的有效工具，協助公司推行平等機會
4. 其他資源，包括常見問題及供僱員參考的資料概覽

如欲免費獲取上述資料套，請電 2511-8211或發電郵至 sme@eoc.org.hk與委員會聯絡



[免費訂閱表格 \(PDF\)](#)

- [主目錄](#)
- [頁首](#)



國際網絡

全球婦女地位的提升



聯合國婦女發展基金的最新報告顯示，女性晉身立法機關的情況較以往為佳。女性議員有所增加，主因是某些國家採取了政治措施，通過立法，或自發地訂立女性議員名額。

加強婦女的政治參與是一個長遠的目標，過去 10 年，在多個國際會議上，與會者均同意把婦女參與重要決策職位的目標定為 30%。話雖如此，很多國家的議會仍然極少女性參與。在 2002 年，婦女整體的議會成員比率約為 14%，而在 2002 年達到 30% 基準的國家只有 11 個 - 瑞典、丹麥、德國、芬蘭、挪威、冰島、荷蘭、南非、哥斯達黎加、阿根廷和莫三比克，這些國家全都採取名額制。

聯合國婦女發展基金執行總監 Noeleen Heyzer 總結：「要等到女性對影響婦女生活的決策有更多發言權時，社會才能真正達致兩性平等。」

資料來源：

http://www.unifem.org/www/newsroom/press/pr_030501_pww.html



為視障學生舉辦的運動日

南非拉各斯的Pacelli盲人學校最近為學生舉行運動日，參賽學生表現出冠軍級選手的潛能，觀眾不但被學生的努力感動，更對他們的卓越表現留下深刻印象。

學生在歡呼和掌聲中參加了男生及女生50米賽跑、投籃、跳高、跳遠，和時裝表演。在接力比賽中，學生沿著跑道上的引路繩索賽跑，努力爭取獎牌。

所有學生都非常享受比賽的過程，他們完成了全部賽事，感到開心振奮，因為事實證明他們的成就是不受殘疾所局限的。學生的自信倍增，皆因他們相信，在殘疾之中，他們仍有值得自豪的能力。

資料來源

<http://allafrica.com/stories/200304130113.html>

打擊工作場所的歧視

智利的一間廣告公司因為推行消除工作場所歧視的政策，而獲得聯合國的讚揚。該公司東主Elisabeth Brand女士喜歡聘請懷孕婦女，特別是單身女性。她解釋，單親媽媽需要幫助，而且她們份外賣力工作。Brand女士亦鼓勵其他公司關心員工，認為這樣會令員工更為忠心耿耿。



資料來源

http://www.ananova.com/news/story/sm_769348.html?menu=

「觸摸埃及」



「觸摸埃及」較早前在澳洲昆士蘭Cobb and Co.博物館舉行，是首個專為有視障人士而設的展覽。背後的意念是，每一個人，不管身體狀況如何，都應該得以分享世界的寶貴遺產。當局鼓勵參觀者觸摸展品，當展品被拿起時，旁白便會啟動，娓娓道出古埃及的故事，而所有說明的標籤均附有點字。

資料來源

<http://www.cobbandco.qm.qld.gov.au/exhibits/federation.asp>

- [免費訂閱表格 \(PDF\)](#)
- [主目錄](#)
- [頁首](#)

一個以突破定型觀念為題的青少年研友計劃，歡迎全港中學生報名參加。今年的嘉賓導師包括：
Join the EOC youth mentorship programme to break down the barriers of "stereotyping"! ALL secondary students are welcome to apply. This year's mentors are:

| | |
|---|--|
| <p>李麗儀 LEE Lai-shan 奧林匹克金牌獎狀 Olympic Gold Medalist</p> | <p>陳柏熾 The Hon CHAN Yuen-shan 立法會議員及主席 Legislative Council Member and Trade Union Leader</p> |
| <p>莊孫君 CHONG Chun-yan 香港樂善堂基金會主席 Executive Director, Tsan Sang Hong Kong</p> | <p>李潔詩博士 Dr Rebecca LEE 國立中央研究院 中國現代博物館基金會創辦人 Senior Researcher and Founder of China Four Museum Foundation</p> |
| <p>甄淑賢 YAN Suk-yan 政府飛行服务队主席 Helicopter Pilot, Government Flying Service</p> | <p>蔣麗莉博士 Dr Lily CHIANG 香港商業總會主席及 主席兼副會長 Chairman, Eoo Yee Holdings Limited, and Vice-Chairman, Hong Kong General Chamber of Commerce</p> |
| <p>古天儀 KO Tin-ling 中大圖書館館長 Library Director, Chung Ying Theorem Company</p> | <p>馮國強 The Hon Michael MAH Kwok-ang 立法會議員及新界區區議員 Legislative Council Member and District Council Member (New Territories)</p> |
| <p>李國強 Lee Kwok-keung 香港警察總督察 Senior Superintendent of Police</p> | <p>賴國強 Frankie M LAI 香港警察總督察 Senior Superintendent of Police</p> |
| <p>陳英儀 Emily CHAN 香港藥劑師公會主席 President, Medicines Sales Promoters Hong Kong</p> | |

無定型新人類 2003

截止報名日期：2003年9月30日
Entry deadline: 30 September 2003

索取報名表格及查詢詳情，請與公民教育老練聯絡，或致電平等機會委員會。
電話：2106 2253
網址：<http://www.eoc.org.hk>

For application and enquiry, please contact your civic education teachers, or the Equal Opportunities Commission at 2106 2253, or visit the Commission's website at <http://www.eoc.org.hk>

Career Challenge 2003

有型無型 自己決定

- [免費訂閱表格 \(PDF\)](#)
- [主目錄](#)
- [頁首](#)

童心童言

《童心童言》

委員會出版的《童心童言》旨在增加讀者對有殘疾的小朋友的認識，許多學生在閱讀過後均來信表達心聲：



姓名：鄭穎愉 年齡：14

不管身邊的人是否患有惡疾或先天有缺陷，他們都需要別人的關懷及支持。只要世界上的人都能放開歧視的眼光，人間必能充滿更多歡樂。

姓名：盧言 年齡：7

每人也有缺陷，不要取笑一些有殘疾的小朋友，他們和其他人一樣，都是人一個。大家千萬不要歧視別人啊！



姓名：梁詠茵 年齡：12

看過這本小冊子後，我現在才明白到有殘疾的同學與其他人沒有甚麼不同，只是學習上有少許困難，但只要多諗、多寫也會有好成績。我也很樂意和他們一同學習、玩耍。

姓名：譚美玲 年齡：12

在未看《童心童言》之前，我是十分害怕殘疾人士，但我自從在校內參加了「融合大使」後，又加上看完這本書，才發覺原來殘疾人士和我們完全沒有分別，每人也有長短處。

《童心童言》現載於委員會網頁

http://www.eoc.org.hk/eoc/otherproject/chi/color/youthcorner/stories/kidstalk/kidstalk_index.html

[免費訂閱表格 \(PDF\)](#)

- [主目錄](#)
- [頁首](#)

社區活動巡禮

events calendar

「共融社區樂悠悠」嘉年華會

Inclusion and Integration
Community Carnival

31/8 14:00-17:00

協康會賽馬會家長資源中心
Heep Hong Society Jockey Club
Parents Resources Centre

<http://www.heephong.org>
2827 2830 (劉小姐 Miss Lau)

「你我要平等」遊戲日

"Equality for All" Fun Day

26/10 14:30-17:00

樂群社會服務處
Lok Kwan Social Service

<http://www.lok-kwan.org.hk>

8107 1339 (劉小姐 Miss Lau)

「聾人睇真D」機構探訪

"Knowing More about the
Deaf" Organization Visit

香港聾人協會
Hong Kong Association of the Deaf

<http://www.hongkongdeaf.org.hk/>

2327 2497

「協助弱勢社群—童創童講故事比賽」

Helping the Vulnerable Group —
Children Story Telling Competition

3/8 14:00-17:00

香港兒童啟迪協會
Distinctive Learning Society

<http://www.sld2000.com/index.php>

躍動2003舞蹈大賽

Dance Dynamics 2003

18/10 (初賽)(semi-final)

15/11 (總決賽)(final)

聖雅各福群會復康服務
St. James' Settlement Rehabilitation
Services

<http://www.sjsrd.org/>

2835 4385 (秦先生 Mr Chun)

2893 4322 (楊小姐 Miss Yeung)

攜手共聚暖我心—社區共融計劃

"Inclusion and Integration"
Community Programme

26/7 (10:00-12:00)

23/8 (8:30-14:30)

13/9 (待定)(To be confirmed)

香港唐氏綜合症協會白晝理家長資源中心/
基督教家庭服務中心勵志單親中心
Hong Kong Down Syndrome Association-
Bradbury Parents Resource Centre/
Christian Family Service Centre-
Lai Chi Single Parent Centre

2718 7777 (余姑娘 Ms Yu)

2997 8859 (李先生 Mr Li)

<http://www.hk-dsa.org.hk>

婦女健康專題講座

Women's Health Talk

12/7 15:30-17:00

「愛滋」事講座

Aids Talk

25/7 20:30-22:00

香港中華基督教青年會聯青聾人中心
Y's Men's Centre for the Deaf

<http://admiralty.pacific.net.hk/~deafctr/>

2717 1754

- [免費訂閱表格 \(PDF\)](#)
- [主目錄](#)
- [頁首](#)

平等機會融入社群

平等機會融入社群



平等機會委員會高級培訓顧問廖明珠女士，於香港貿易發展局舉行的中小企市場推廣日中發表講話，並向在場人士解釋平等機會委員會製作的「中小型企業資料套」，如何幫助僱主提升公司的生產力，以及履行他們的法律責任。香港貿易發展局這個每年一度的盛事，吸引了約30,000名人士參加。



委員會的電視宣傳短片「放下歧視」最近獲得2002銀河獎的公共服務廣告組榮譽獎。圖為平等機會大使許志安先生在片中與一群有殘疾和沒有殘疾的小朋友共享快樂時刻。

重溫宣傳短片：

<http://www.eoc.org.hk/eoc/GraphicsFolder/InforCenter/MediaCentre/VideoApiList.aspx>

經過數月來的努力，香港專業教育學院青衣分校二年級生成功地為委員會網站開發了搜尋器。



- [免費訂閱表格 \(PDF\)](#)
- [主目錄](#)
- [頁首](#)

平等機會音樂劇 2003

全港首齣

平等機會音樂劇 2003

密切留意、把握機會，與一群專業歌星同場演出音樂劇！活動由平等機會委員會和香港電台聯合製作，這項每年一度的暑期計劃節目豐富，內容包括：

8月 - 開幕禮及演員大招募

9月 - 綵排

10月 - 公開演出

詳情請於2003年7月23日或以後瀏覽委員會網頁 <http://www.eoc.org.hk>



- [免費訂閱表格 \(PDF\)](#)
- [主目錄](#)
- [頁首](#)